

# 九龍傳燈

江西民間文學叢書



# 九 龙 传 灯

江西民间文学丛书

赣南民间故事选

中国民间文艺研究会江西分会 赣州地区民间文学研究会 合编  
江西省群众艺术馆 赣州地区群众艺术馆

787×1092毫米32开本 7.75印张170,000字

1984年6月赣州第1次印刷

印数1—5000

赣州印刷厂承印

## 前 言

民间文学浩如烟海，源远流长，是祖国民族文化遗产的重要组成部分，是千百年来劳动人民的口头创作和精神财富，是社会主义百花园中一束具有浓郁民族色彩的灿烂鲜花。

赣南山水壮丽，人杰地灵，有着两千多年的历史。古老秀美的山川，蕴藏着多少优美的传说故事！这本选集有描写历史名人的《海瑞舍官除二张》、《苏东坡访田畴》等；描写地方风物的《造碬的故事》、《城隍贬官》、《契真寺“晒经”的传说》等；有颂扬不畏封建势力、表达坚贞爱情的《麦姑化鸟》、《美人散花》等；有歌颂劳动人民勤劳智慧和优秀品德的《拜东莲》、《细妹子智斗山野人》、《苦姐妹》等。《九龙传灯》、《火笼袍》、《范丹哥》等故事几乎老幼皆知，文天祥、岳飞、戚继光、辛弃疾等古代名人和历代农民起义的传说故事也有不少。这些故事传说，语言生动，形象鲜明，具有浓郁的乡土气息和地方风味，一直在民间广泛流传、脍炙人口。

这里选编的赣南民间故事集《九龙传灯》，是赣州地区民间文学工作者深入民间，辛勤采录整理的丰硕成果，我们把它作为《江西民间文学丛书》之一奉献给读者。

搜集整理民间文学是一项长期的艰巨的重要任务。我们的工作还做得很不够，这本集子只能作为一滴海水，一朵小花，通过它反映出大海的浩瀚，传送着百花园的馨香，这就是我们的赤诚心愿。

## 目 录

|                 |             |        |
|-----------------|-------------|--------|
| 海瑞舍官除二张·····    | 李兴枋搜集整理     | ( 1 )  |
| 拜东莲·····        | 罗 旋搜集整理     | ( 3 )  |
| 城隍贬官·····       | 沈德富搜集整理     | ( 7 )  |
| 杨文广兄妹打鳗精·····   | 黄林生、孟 云搜集整理 | ( 10 ) |
| 猴子岩与将军洞·····    | 李辉荣、江骑鸢搜集整理 | ( 14 ) |
| 社公搬家·····       | 流 清搜集整理     | ( 18 ) |
| 苏东坡访田畴·····     | 黄谟彬搜集整理     | ( 21 ) |
| 刘侍郎为民请命·····    | 肖 鹰搜集整理     | ( 25 ) |
| 范丹哥·····        | 吴至阳搜集整理     | ( 29 ) |
| 九龙传灯·····       | 高宣兰搜集整理     | ( 33 ) |
| 卢王天子的传说·····    | 沈德富、朱子椿搜集整理 | ( 39 ) |
| 姚总兵之子·····      | 韩振飞搜集整理     | ( 46 ) |
| 文天祥的传说·····     | 刘胜尧、谢根华搜集整理 | ( 50 ) |
| 契真寺“晒经”的传说····· | 谢基贤搜集整理     | ( 53 ) |
| 玉带水与镇妖塔的传说····· | 吴昌渲搜集整理     | ( 57 ) |
| 油石嶂的传说·····     | 袁世民搜集整理     | ( 60 ) |
| 金精十二峰的故事·····   | 黄 白搜集整理     | ( 65 ) |
| 园宁庵的传说·····     | 赵德章搜集整理     | ( 70 ) |
| 王梓求仙·····       | 黄林生、孟 云搜集整理 | ( 74 ) |
| 马鞍石的鲤鱼·····     | 唐冬生搜集整理     | ( 76 ) |

|          |             |       |
|----------|-------------|-------|
| 天理昭然马家祠  | 刘余生搜集整理     | (79)  |
| 神牛       | 罗旋搜集整理      | (82)  |
| 杜天子的故事   | 谢基贤搜集整理     | (87)  |
| 美人散花     | 赖水生搜集整理     | (90)  |
| 献宝状元     | 黄漠彬搜集整理     | (95)  |
| 癞蛤蟆      | 蔡良禧搜集整理     | (99)  |
| 刘秀喝粥     | 朱人社搜集整理     | (104) |
| 百忍传家     | 雷浙群搜集整理     | (106) |
| 县官巧判调包案  | 邝江涛、肖厚琛搜集整理 | (108) |
| 孩童智斗县官   | 肖厚琛搜集整理     | (110) |
| 新妇媳      | 兰儒盛搜集整理     | (114) |
| 银元之谜     | 黄克健、兮洋搜集整理  | (117) |
| 两箱石子     | 袁遇春搜集整理     | (119) |
| 麦姑化鸟     | 张宜武搜集整理     | (122) |
| 龙飞凤舞     | 朱英昱搜集整理     | (125) |
| 棋童的故事    | 潘毓祥搜集整理     | (128) |
| “圣贤愁”的故事 | 李坊洪搜集整理     | (132) |
| 金簪难      | 谢思文搜集整理     | (134) |
| 人心不足蛇吞相  | 肖海峰搜集整理     | (137) |
| 赛吹牛      | 黄健民搜集整理     | (142) |
| 傻子学乖     | 袁遇金搜集整理     | (144) |
| 别具一格的诗   | 肖隆球搜集整理     | (147) |
| 金香炉      | 陈玉生搜集整理     | (149) |
| 苦姐妹      | 钟德茂搜集整理     | (152) |
| 皮匠招亲     | 沈德富、朱子椿搜集整理 | (155) |
| 叶矮古中举    | 春草搜集整理      | (161) |

|           |             |       |
|-----------|-------------|-------|
| 红金鲤       | 罗安昌搜集整理     | (164) |
| 火笼袍       | 张怀型搜集整理     | (169) |
| 神狗        | 赖冠夫搜集整理     | (174) |
| 神画        | 吴国华、刘润华搜集整理 | (179) |
| 金锄        | 黄伟华搜集整理     | (183) |
| 智多卖猪      | 温盛荣搜集整理     | (186) |
| 三百公       | 王凤成搜集整理     | (189) |
| 闹洞房的由来    | 刘达光搜集整理     | (191) |
| 造箸的故事     | 刘通堂搜集整理     | (193) |
| 金田村史话     | 杨道生搜集整理     | (196) |
| 九堡刘钟的传说   | 刘承椿、罗成玉搜集整理 | (198) |
| 盘山白果树的传说  | 林生、深浅搜集整理   | (201) |
| 廖均卿与“长陵”  | 潘毓祥搜集整理     | (204) |
| 端午插青的传说   | 张泽兴搜集整理     | (206) |
| 乌鸦的传说     | 李友芬搜集整理     | (208) |
| 鸩姑娘       | 冰玉搜集整理      | (211) |
| 端岁饭的由来    | 廖德焕搜集整理     | (217) |
| “江东菩萨”的传说 | 刘翠兰搜集整理     | (219) |
| 袁秉之的故事    | 刘伏全搜集整理     | (222) |
| 吴爷的传说     | 温盛荣搜集整理     | (229) |
| 何亚四的传说    | 朱英昱、赖守根搜集整理 | (231) |
| 刘怀子的传说    | 李晓琼搜集整理     | (234) |
| 擒龙传说      | 骆丙苍搜集整理     | (237) |
| 贪财丧命      | 温红英搜集整理     | (240) |
| 八角潭里的金脚盆  | 周茂莲搜集整理     | (242) |
| 獬豸与糊涂官    | 刘余生搜集整理     | (245) |

|               |             |         |
|---------------|-------------|---------|
| 担石澄溪·····     | 刘余生搜集整理     | ( 247 ) |
| 细妹子智斗山野人····· | 吴化介、林建生搜集整理 | ( 249 ) |
| 熊仔斗“虎”·····   | 刘艳兰、邝江涛搜集整理 | ( 253 ) |
| 马婆赛田螺·····    | 沈德富、朱子椿搜集整理 | ( 257 ) |
| 猫和鼠·····      | 杨 云搜集整理     | ( 259 ) |
| 田螺吃老蟹的传说····· | 谢金顺、欧阳纲搜集整理 | ( 262 ) |
| 后记·····       |             | ( 263 ) |

# 海瑞舍官除二张

李兴枋 搜集整理

一天，海瑞正要打轿出巡，忽然有人击鼓喊冤，海瑞只好改变主意，立即升堂。

告状的是一位山村民女，十七八岁，长得非常漂亮，名叫黄珠珠。她衣裳被撕破，头发散乱，痛哭流涕，手脚还带血迹。

原来，兵部尚书张璠有两个侄子，名叫张魁和张豹，奉命从南京来到兴国筹买木料，欲图霸占黄珠珠。黄珠珠宁死不从，父母被活活打死。她趁乱中逃来县城鸣冤告状。

海瑞听了，非常气愤，当即安顿了黄珠珠，决定捉拿张魁、张豹。但这两个贼手下有很多家丁，怎样才能抓到呢？海瑞经过再三考虑，想出一条妙计。

第二天，海瑞带着几个衙役，抬着山珍海味，来到张魁、张豹住的地方。一进门，海瑞就说：“二位辛苦，下官失迎了，今天特来慰劳。”张魁、张豹根本瞧不起海瑞，但一看这些山珍海味，十分嘴馋，便连声说：“有失远迎，有失远迎。”说完，一同坐下攀谈起来。

海瑞擅长辞令，取得了张魁、张豹的信任，就邀请他们进城作客，并说：“城里有美女，二位仁兄如有雅兴，下官愿效劳。”

第二天，张魁、张豹早早来到县衙，果然见有两个浓装

艳服的美女出来迎接。张魁、张豹的骨头都酥了，正要上前纠缠，忽听一声“拿下！”左右涌出两班衙役，将他俩人捆了个结结实实。

海瑞立即升堂问罪，两人不肯招认，海瑞叫黄珠珠出堂作证，才无法抵赖。但两人自认为是兵部尚书的亲侄儿，海瑞不敢把他们怎样，竟哈哈大笑，喝问海瑞：“海大人，你忘了我们是谁吗？”海瑞火冒三丈，大声回答：“王子犯法，与庶民同罪，知法犯法，罪加一等！”说完，吩咐左右将两人各打四十大板，送进死牢。

张家的家丁赶忙回京禀报张璠。张璠听后，心急火燎，连忙派人送来亲笔书信和白银千两，并以升官进爵相许，要海瑞立即放人。海瑞严词拒绝。行刑期一到，便斩除了张魁、张豹。

不久，张璠便勾通宰相严世藩，以“通匪”的罪名，把海瑞抓了起来，打入监牢。直到严世藩死后，海瑞才被释放，重新起用。

讲述者：肖正清（80岁）黄家泉

流传地区兴国县

# 拜东莲<sup>〔注〕</sup>

罗 旋 搜集整理

天木山下有五十来户人家。俗话说得好：靠山吃山。天木山下这五十来户人家也就吃的这座天木山。

山上长的是一片片油茶林，到了秋末，油茶树上开始打白花时，家家户户就忙着上山摘茶子。收完茶子，家家就忙着打茶油了。这五十来户人家，也就靠着拿茶油到墟上换来换盐过日子。

有了这座大山，再加上种些杂粮，本来他们可以够吃够穿，日子可以过得满舒适的。可是不知哪年，山上修了座山神庙，传说山神是一山之主，得罪了他，不是火烧茶林，就是人畜遭瘟。说也奇怪，有天晚上山神竟托梦给积善堂的地主，说是山神每年要收山租，村上人要过了寒露后才能上山摘茶子，去早了就会碰上煞神。

这样，每年寒露以前，山下人都不敢上山收茶子。寒露一过，大家上山去看时，茶子已去了一半，这就是山神收了山租。

有一年，村上有个大胆的青年，想在寒露那天看个究竟，白天他上山去，见茶子还是好好的，一棵不少。到了晚上他仍去看，可是一去就没有回来，第二天，大家见他硬僵

---

〔注〕江西于都地方称向日葵为拜东莲。

僵躺在山下。积善堂的人说，这是被煞神打死的。

以后，这五十来户人家，一提起山神，汗毛都会竖起来，莫说寒露晚上不敢上山，就是平时天一黑也不敢上去。只有积善堂的地主不怕，因为他是山神庙的施主，山神庙的香火是他供奉的，所以能随时上山照应香火。

就这样，山神年年收租，山下的五十来户人家愈来愈穷，一年挣不到半年的粮，剩下的半年，靠开山种点蕃薯，或是找些野菜山果度日子。

村子里有个姑娘，名叫木莲，生得聪明美丽。有一年寒露那天，木莲上山砍柴，砍呀砍的，只觉得头晕眼花，浑身发烧，四肢无力，再怎么也支持不了，昏倒在芦蓊上，一直到深夜才苏醒过来。她睁眼一看，四周漆黑，坐起身来望了望山下，村里的灯火已经熄了。她的头脑慢慢清醒过来，一想起今天正是寒露，不禁打了个寒噤，谁知有没有煞神呢？她想起了被煞神打死的那个青年，愈想愈怕，下山又下不了，只好钻进一丛灌木里躲起来。

没好久，山下响起了脚步声，她从树丛中探出头来窥望。借着星光，只见有十几个黑黝黝的人影向山上爬来。她想：哪来这么胆大的人，寒露晚上敢上来？上山来做什么呢？她猜不透，便暗中躲着看这些人的动静。只见这些人都带着竹篮箢箩，一上山就分散开来，接着就听见嗦嗦索索摘茶子的声音，还听见积善堂的老管家在低声叮嘱：“不要少摘，每株摘一半。”

木莲心中完全明白了，收了几十年山租的不是什么山神，原来就是积善堂的地主。她知道，这时要被他们发现，准会被“煞神”打死。一直等到鸡啼时，积善堂的人才挑着

一担担茶子下山去了。木莲也悄悄地溜回了家。

木莲一回家，就把晚上亲眼所见的事，告诉家里人，告诉村里人。村里人听了，都不敢相信，他们不相信那个平日吃斋念经、修庙施粥的善人会做山贼；而且口说无凭，没有凭据，谁敢去太岁头上动土哩！

木莲见自己发现了这场天大的骗局，竟无法使别人相信，心中十分难过，天天闷闷不乐地在想办法，吃饭想着，睡觉也想着，总想不出一个十全的办法来。

有一天，木莲忧愁地坐在水潭边扎辫子，那水潭是山溪水拐弯时冲击成的，水清亮得象面镜子。木莲望着水中的影子，见自己为这件事消瘦多了，她轻轻叹息一声，望着水发呆。只见水里面映着天上的太阳，太阳正在云中钻进钻出。木莲暗暗地想：为什么积善堂的地主白天还是善人，到晚上就变成了山贼呢？为什么那些见不得人的事都要躲到晚上干呢？因为晚上没有太阳呵！她不禁自言自语地叹息着：“唉的，要是寒露晚上能出太阳就好了，让他们在太阳下现现原形吧！”突然，水里面的太阳从乌云中探出半个脸来，回她话道：“姑娘不要忧愁，只要你诚心为大家，我可以帮你的忙。”木莲又惊又喜，忙问：“你能在寒露晚上出来一下么？”太阳说：“你只要向东方拜三拜，我就会出来。不过，我一破例在晚上出来，你就得付出你最宝贵的生命，你会后悔么？”木莲毫不迟疑地回答：“为了大家，我一点也不后悔。”

到了寒露那天，木莲暗暗把拜太阳的事告诉了自己的姐妹。

半夜时分，村上人都入了梦乡，木莲悄悄地走进屋后菜园中，向着东方跪下，心里默默地祷告着：“太阳太阳你出

来吧，叫积善堂的地主现现原形吧！太阳太阳你出来吧，替穷人打打抱不平吧！”说着，她向东方拜下去。这一拜下去呀，东山立刻现出了鱼肚色的光彩；她拜第二拜时，东方射出了万道金光；拜三拜时，红彤彤的太阳便慢慢地走上了东方的山顶，向着木莲说：“姑娘，我来了！”

太阳一出来，鸡叫了，鸡一叫，全村的人都起来了。大家以为过了寒露夜，都带着竹篮篾箩，上山去收茶子。一到山上，大家都怔住了，只见每家的油茶林中，都有积善的堂人躲着，一篮篮的茶子还在树下摆着。大家想起木莲的话，都恍然大悟，一个个怒从心中起，提着扁担拥上前去，围着山贼就打。山贼们被打得狼狈不堪，抱头鼠窜地逃下山去了。众人把茶子仍旧收归了自己。

这时，太阳慢慢地退回东山去了，四周仍是一片黑暗，大家这才明白还是半夜时分。

当大家知道太阳是木莲拜出来的时候，都忙着去找木莲道谢。可是他们找遍了全村，从黑夜找到天明，也没找到木莲的影子。

原来，当太阳一出来，木莲便兴高采烈地站起来，向太阳举起双手，正要欢呼时，就在这时，她变成了一株鲜艳魁伟的葵花。

村上人找到木莲家的后园中，找到了这株葵花，大家一看就认出了这是木莲，花杆儿象木莲一般高，美丽的花盘就象木莲笑着的脸盘，迎着初升的太阳，向着东方。

以后，再也没有“山神”收租了，每年从秋分到寒露都可上山摘茶子，村上入为了感谢木莲，每家都栽种了葵花，并把它叫作“拜东莲”。

# 城隍贬官

沈德富 搜集整理

传说有这么一个神仙，喜欢做好事，但没有一件做成，总是饭熟差口气，眼看顺顺当当的事，最后出个漏洞，弄得前功尽弃。玉皇大帝为此很恼火，把他贬到浮州当个城隍。浮州就是现在的赣州。

这位城隍一到任，先察看浮州地形，见古城三面临水，象只大乌龟；十条山脉象条条青龙向古城奔来，了不起呀！浮州是个“龟聚十龙”的好地方。但是，美中不足的是：章、贡两水合流之后的赣江，水口太大，滔滔北流，难免要泄了浮州的气运。于是，他想移山填江，锁住水口。

在一个狂风暴雨的黑夜，城隍来到城外，选定了通天岩的东、西二岩，要把它挑去堵江。他来到岩下，把挑山用的冲篙，朝东岩一戳，东岩摇了三摇，挂在冲篙的一头；再用劲朝西岩一戳，西岩又摇了三摇，挂在冲篙的另一头。城隍蹲下身子，运足气力，一使劲，两座山被他挑了起来。

这地动山摇的声音，惊动了土地公公，偌大两座山给人挑跑了，上面怪罪下来，怎么担当得起？他想上前拦阻，又怕自己不是对手。怎么办？急中生智，忙去唤醒了金鸡，要它提前报晓。

城隍挑着两座山，颤悠悠的往储潭方向走去，没走几

步，鸡就报晓，他吃了一惊，天亮了，被人看见怎么好？便慌忙放下担子，抽下冲篙，匆匆返回城隍庙去了。

到现在，东、西二岩还留在通天岩，那被冲篙了戳一个洞的，叫“忘归岩”。

这城隍办事，就是这样不能善始善终。

不久，朱元璋坐了天下，有个元朝守将仍然死守浮州。明太祖派常遇春统兵来伐，城隍只想到让城池不遭兵祸，就暗中帮元将的忙，使常遇春久攻不下。

常遇春攻城不下，心中纳闷，来到江边散步，想出一个“阻截赣江，水漫浮州”的攻城计划。

第二天，一队又一队勇士、民夫，把一包又一包的泥沙，投入赣江。城隍见了，知道是要水漫浮州了，赶紧回到城隍庙，祭过“唤龟锤”，在龟背心上猛擂三锤。唤醒了驮着浮州城的神龟。

第三天，赣江水被截住了，大水涨了三丈三，常遇春想：水涨三丈，想必已漫过城墙，只须三千水军出战，浮州便垂手可得。于是，击鼓鸣金，下令出战，自己亲自带领一千精兵，金枪快马，准备活捉守将。

战鼓擂了一通又一通，杀声喊了一阵又一阵，结果还是兵败回营，失利的原因，是水涨一丈，城浮十尺。浮州城仍然没能攻破。

常遇春赶忙派了信使，快马飞报军师刘伯温。刘伯温见情况严重，亲自来到了浮州。

常遇春问他有何破敌妙计，刘伯温不语，登山看过地形，然后说：“钉住金龟，浮城不浮，城池便指日可下。”

于是，按刘伯温安排，用铁水浇铸了四支斗粗的“定龟

针”，让五百彪壮勇士抬到指定地方，立了起来。

城隍见了大慌，忙取出“唤龟槌”来，连敲十数下，可是龟脚被牢牢钉住，神龟再也无法往上浮了。

从此，浮州不浮，也就不再叫浮州了，改名为虔州。后人又觉得虔字是虎头，不甚吉利，才改为赣州。

常遇春攻下浮州，秋毫无犯，城隍原先的担心原是多余的。这一次又是好心没做好事，被玉皇大帝贬到山神庙去了。

流传于赣州市、赣县

# 楊文广兄妹打鰻精

黃林生 孟 云 搜集整理

鰻精原是一条修炼多年的鱼，后来它投胎出世，做了福建的草头王。鰻精扯旗叛乱，不上一月，就打到江西会昌狼口洞——汉仙岩来了。

皇帝老子急忙派杨文广和他的妹妹杨金花领兵征讨。

两军在卞阳摆开阵势。鰻精出阵，使一把宝剑，上下飞舞，恰似流星闪电。杨文广舞一枝长枪，神出鬼没，好比银蛇扑食。战过几个回合，杨文广渐渐抵挡不住。杨金花指挥三千精兵一拥杀上。鰻精不慌不忙，从身上拿出个袋子，口中念念有词，随手一撒，遍地是豆子、麻子。眨眼功夫，全变成了精兵良将。那些麻子兵，豆子将都是杀不死的，官军哪里抵挡得住？不上一个时辰，杨文广的三千精兵都被杀得七零八落。杨文广兄妹落荒而逃。鰻精哈哈大笑说：“杨文广，你是我手下败将，快逃命去吧，我不杀你，只要你的妹妹做我的押寨夫人。”

杨文广大怒，恨不得一枪刺死鰻精；杨金花羞容满面，上前助战。鰻精把宝剑一收，说：“杨文广，量你兄妹不是我的对手。我先让你刺十枪，眨了眼皮算是婊子养的。”说着，解开衣服，露出鳞光闪闪的身躯。杨文广挺枪对准鰻精的心窝狠命一刺，“嘶溜”一声，锋利的枪头滑开了。鰻精